

# LA UNION



Redactor: Dr. Luis Santiago Botana

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES  
VIERNES Y DOMINGOS

Miércoles 24 de Diciembre de 1884 | Minas | Año VIII. núm. 1,533

GERENTE-ADMINISTRADOR  
AGUSTIN DORIA

ÓRGANO DE INTERESES CATÓLICOS POLÍTICOS Y ECONÓMICOS

A. LORETTE

Director de la Sociedad Mutua de Publicidad, rue Saint Anne en París, único correspondiente de LA UNION para avisos y publicaciones en París.

## ADVERTENCIA

La Redacción se reserva el derecho de admitir las solicitudes que, a su juicio, importen un ataque a la moral.

## PRECIOS DE SUSCRICION

Por un mes	\$ 1.00
Por seis meses	\$ 5.50
Por un año	\$ 10.00
Vineros sueltos	\$ 0.20
Números atrasados	\$ 1.00

## La Union

MINAS, DICIEMBRE 24 DE 1884.

## El General

Dr. José Artigas

ANTE LA HISTORIA  
POR UN ORIENTAL

(Continuación)

Esta nota cuya transcripción hacemos comprueba lo que hemos manifestado ya que el general Artigas estaba animado de los mejores deseos y mas nobles intenciones, con respecto no solo a consolidar la paz y asegurar los destinos de la patria y la suerte de los pueblos que seguían sus banderas sino que su ánimo era restituir la acción del gobierno nacional, y unificar los medios de resistencia y de defensa, contra el enemigo común.

Los hechos no se destruyen con vanas sutilezas y sofismas, y el contenido de esa nota es una verdadera prueba de nuestras aserciones justas y equitativas con respecto al juicio que formulamos del general Artigas, ajustado a la verdad como son una relevante confirmación de las falsas aserciones que se le han dirigido, presentándolo como un elemento disolvente en la revolución.

Reproduciremos otro notable documento del general, que comprobará aun mas lo que hemos asegurado sobre las injusticias de que se le hace víctima.

El revela aun con mayor precisión todo el móvil que animaba a su buen deseo, por defender los intereses sagrados de su país, y el gran fondo del acrisolado patriotismo que alentaba sus nobles sentimientos.

Hé aquí en seguida ese documento:

Exmo. señor:

Los altos intereses que representa

V. E. en la posición en que ha sido

elevado y el interés que presumo deba influir en su ánimo, me deciden una vez a romper el silencio que me había propuesto guardar, dejando a los hechos que hablasen en pró de la causa que defiendo.

Aun que inútil sea recordar todo el vano empeño con que he tratado por mi parte de alcanzar la justicia que a los orientales se les debe en el reconocimiento de sus sagrados derechos, de ser tratados por los gobernantes que se han sucedido en el mando en esa ciudad, sin embargo no debo dejar pasar en silencio, que debo dejar pasar en silencio, que debe constar que jamás, de mi parte ha partido agresión alguna que no fuese mil veces promovida por el decidido empeño con que menoscabando ese gobierno los intereses legítimos de los pueblos que aspiran a asegurar sus destinos, me ha hecho víctima de sus injusticias arbitrariamente.

Si, Exmo. señor, en el camino del honor del que jamás me he separado, me he hallado al frente de los derechos sagrados de mi patria que he defendido y defenderé hasta donde el soplo de vida me anime; y contrariando esos gobiernos el deseo unánime de esta provincia que no ha omitido sacrificio ni fatiga por coadyuvar a las ideas sagradas de libertad, de constituirse legalmente y de representarse por sí misma, dándole la organización local que mejor convenga a sus intereses y respondiendo a sus necesidades; sin por esto romper de ningún modo los vínculos de unión y fraternidad que tan necesarios son para asegurar el imperio de la libertad de los pueblos contra el poder de los tiranos.

Esas legítimas aspiraciones que debieron ser atendidas y consideradas reconociendo el buen deseo que las dictaba; ha sido el pretexto para considerarme bajo lo mas ignominioso de conceptos y la mas irritante injusticia, por los anteriores gobiernos; y de esto han partido tambien todas las hostilidades que la Banda Oriental ha sufrido de quienes menos esperar lo debía.

Una experiencia dolorosa nos ha mostrado cuán peligroso y errado es el camino de las resistencias a la voluntad soberana de los pueblos, y cuán imprudente política es la que promueve é inflama en ello el fuego de la discordia convirtiéndolos en un vasto incendio.

Considero que V. E. estará perfectamente de acuerdo en esto y se habrá penetrado de que no se pueden

menoscabar los intereses de los pueblos, sometidos a una ciega obediencia, sin provocar cuando menos sus resistencias.

El sistema de oposición basado en las injusticias trae como consecuencia el desmoronamiento sinó completo parcial, pero de todos modos en gran manera peligroso para la causa que sostenemos contra el dominio español.

Creo inútil manifestar lo que es bien conocido de todos, que en la unión está nuestro poder y que solo ella afianzará nuestro presente y nuestro porvenir.

Si desgraciadamente el empleo de medios de ningún modo honrosos y satisfactorios han sido la base de la política que se ha observado para con la Banda Oriental hasta ahora, es de esperarse sin embargo que allegados por los desengaños y los tristes resultados que han producido, sea otra política de ese gobierno para con esta provincia.

Esta prestación debe honrar nuestras esperanzas tanto mas cuanto V. E. debe estar animado de los mejores sentimientos por cortar todas las diferencias que existen entre estos pueblos—diferencias que han ocasionado y continuará ocasionando tantos males.

Y tanto mas de esperarse es que V. E. abra una nueva carrera a su política—cuanto que en el conocimiento de continuar el sistema de hostilidades y exacciones, de ataques y de violencias para con este país, no deben recogerse sino inmensos perjuicios y muy serios inconvenientes.

Colocado al frente de los intereses de la Banda Oriental, me será muy doloroso tener que volver a empuñar mi espada para que se respeten y reconozcan sus desconocidos derechos y libertades; pero en la disyuntiva de abandonar su defensa o bien sostenerlos con energía, honor y patriotismo, no hay dilema, y puede estar seguro V. E. en que jamás me separaré de lo que me aconsejan los deberes de la patria, por mas que lamento intimamente el extravío a que nos conducen los desaciertos de nuestros gobernantes.

La Provincia Oriental haciendo uso de su soberanía ha nombrado por dos veces sus representantes que debieron entrar en el congreso—y ha sido las hostilidades mas injustificadas. Persistir, ahora bien, en ese camino ciego de hostilidades y de amargas injusticias será provocar de nuevo las

vías de la guerra y abordar los grandes males que se han experimentado en esa interminable cadena de violencias y descalabros.

Esperando que las altas conveniencias de intereses recíprocos y de bienestar de estos pueblos, harán comprender a V. E. la importancia de poner término a este estado de cosas; y lo decidirán a emprender otra marcha inaugurando una política mas elevada y patriótica, que asegure los destinos de esta provincia y los intereses generales, lo decidirán a poner de su parte todo su poderoso empeño en hacer desaparecer todos los motivos de justificadas quejas que mantienen la desunión y discordia en momentos tan preciosos que debían consagrarse a la felicidad de la patria.

Tengo el honor con este motivo de saludar a V. E. y reiterarle mis sentimientos amistosos.

Parícutacion, Octubre 10 de 1816.

JOSÉ ARTIGAS

A S. E. el señor Director Supremo de la Provincia de Buenos Aires.

Continuación

## Solicitada

### Al público

Habiendo conferido poder especial a Don Clemente M. Diago, el año ppdo. ante el Escrivano Don Diego L. Alfonsín para obtener de Don Romualdo Gadea el desalojo de un campo de mi propiedad, y habiéndose verificado el desalojo espontáneamente por el señor Gadea, además que el apoderado nombrado se ha ausentado del Departamento, hago público que el poder referido no tiene fuerza ni valor alguno, y si los hubiera queda revocado, dejando al señor Diago en su buena reputación y fama.

Sauce de Olimar Chico, Diciembre 20 de 1884.

Joaquina Cardozo.

## Gaceta

(A CARGO DEL DR. BOTANA)

**Permanente**—Rogamos a nuestros suscritores de campaña nos remitan a la brevedad posible, el importe de las mensualidades, que adeudan a esta Administración desde el mes de Enero hasta la fecha.

EL GERENTE.

**Tormenta de verano**—La tormenta que se desencadenó la no-

che del domingo se hizo anunciar con tanto estrépito que aquello parecía el día del juicio.

El transeúnte que se aventuraba por las calles de la Villa poco momentos antes de caer el agua, estaba espuesto a que el huracán lo equivocara en un huevo y lo estrellara contra la pared; era algo parecido a esos fuertes ventarrones que traen montañas de arenas de un punto a otro (en el Brasil) y que se llevan las faldas de la levita sin que se aperceba el que la viste.

Creemos que el soplo que no vino antes del agua habrá causado algunos daños acá, pues pocos fueron los faroles que resistieron ensendidos a su poder.

A pesar de todo, los habitantes de nuestra campaña, están de parabienes pues la lluvia les ha caído al colmo de sus deseos.

**¿Arderá Troya?**—Tal puede presumirse en vista de los siguientes párrafos que «La Patria Argentina» dedica al estudio de las cuestiones que se ventilan entre el Brasil y la República Argentina:

«Y que significan entonces todos esos aparatos del Brasil?

«Se habrá sentido conmovido el Imperio por la ocupación del Chaco que acaban de llevar a cabo las armas argentinas?

Sus pretensiones, sin derecho alguna, no habrían de concretarse a los territorios de Misiones sino que sonaron algun día extenderse hasta la zona del Chaco?

Por eso declamamos días pasados, que los territorios nacionales abandonados al salvaje, despertaban desordenados apetitos entre los vecinos, y que la ocupación y población de esas tierras, alejaban futuros conflictos internacionales.

No negamos que en medio de todo, sobran motivos de alarma para la República Argentina.

El Brasil se arma desde muchos años atrás; el Brasil construye líneas de ferro-carriles estratégicos, que convergen a la frontera argentina; el Brasil liberta sus esclavos, que en cualquier momento, puede hacer ingresar en sus ejércitos, y el Brasil por último, levanta fortalezas, por tierra, la de sus atrincheramientos, y por mar la de sus encorazados.»

### Presidencia del Paraguay

Se indica que reemplazará al actual presidente de la República del Paraguay, señor Caballero, el actual ministro doctor Mesa, tan pronto termine aquel su período electoral.

## POESIAS

DE

Jorge Isaacs

(Autor de MARÍA)

PRECEDIDAS DE UNA INTRODUCCION

DE

S. Estrada

INTRODUCCION

(CONTINUACION)

Vamos a dar la razón.

Isaacs es uno de tantos músicos de las selvas de América. Hijo de la naturaleza, él la ha cantado como en los diversos climas de la tierra la saludan las aves, como la celebra el ibiráj del Paraguay y el turpial de Jamaica, obedeciendo a secretos impulsos y a inspiraciones misteriosas.

Entre las poesías de Isaacs, y la generalidad de las escritas en la América del Sud, existe la diferencia que media entre el Valle de Chamounix y las decoraciones de Linda, bella vision de Monte Blanco, fantasma puro de la mente de Donizetti.

Si él describe el Cauca, sus perfiles son suaves de los Andes; si él canta, sus armonías son acentos del Funza y del amajme; si él llora su quejido es melodía suavísima de la flauta del pastor ó querrela sublime de la apasionada montañesa.

Isaacs escribe el idioma castellano sin hacer ostentación de un purismo relamido: lo escribe bien, porque lo habla bien.

Pero esto no es título que él, literato colombiano, pueda reclamar como propiedad exclusiva; porque es sabido que en su hermoso país la lengua castellana rechaza la unión ilícita con los idiomas extranjeros, realizada en la mayor parte de las Repúblicas que fueron españolas.

Colombia, incomunicada por su posición en el continente, ha podido, antes de abrir sus puertas al europeo, formarse una literatura propia, acentuada y robusta, que servirá de maestra y de modelo a los que

vengan, y de consuelo al castellano idioma, rudamente maltratado por el inmigrante y las malas traducciones con que suplimos nuestra pobreza intelectual, producida, hasta cierto punto, por la decadencia en que han estado sumergidas, en los últimos tiempos, las artes y las ciencias de la madre patria.

La naturaleza y la imaginación de sus hijos, han impreso a la lengua de Colombia y las Antillas, un sello de original belleza, superior a nuestro juicio, al que le pusieron, allendo los mares, afilados y clásicos escritores.

Hemos leído los versos de Isaacs en diversos lugares y en diversas situaciones, y en todas partes, y en todo estado del ánimo, los hemos admirado con efusión.

Al pie de las montañas, en la hora del crepúsculo, hemos oído a su autor recitar, con la voz entristecida por la nostalgia, los mejores de esos cantos.

En un lugar semejante al que describía, apenas perturbado el silencio de la soledad por el canto lejano del pastor, los balidos del rebaño, y el murmullo del agua, aquellos versos nos produjeron melancólico



**La Tribuna Popular.**

A este colega pertenecen las noticias siguientes:

En los departamentos del Durazno y Cerro Largo la seca que se hace entóncienza á causar, según carta que se nos escribe, bastantes perjuicios en el ganado, sobre todo en este último departamento.

En todo el departamento de Canelones se ha dado principio ya á la siega del trigo.

Se calcula que este año el departamento producirá de 750 á 800 mil fanegas de trigo, en su totalidad de superior calidad.

**Exámenes.**—En los días 22, 23 y 24 tuvo lugar el acto de los exámenes del Colegio de Nuestra Señora del Huerto, con un éxito brillante.

Las educandas de las Hermanas, lucieron sus conocimientos en Religión, Gramática Castellana, Aritmética, Geografía, Cronología, Astronomía, Historia, Física, Francés, Italiano, Dibujos, Labores, Canto y Música.

Las niñas todas mostraron estar bien penetradas de la enseñanza que se les suministra. Presidió la mesa examinadora el señor Cura Vicario don Olegario Barriel, acompañado de varios caballeros respetables de esta sociedad.

La concurrencia fué numerosa, apenas cabía en los salones del Colegio.

Felicitamos á las Hermanas de Nuestra Señora del Huerto, á las niñas y los padres de familia por el resultado halagüeño de esos exámenes.

**El primero de Enero.**—Próximo cantará su primera misa el sacerdote don Marcos Iriarte en la Iglesia de este curato de Minas. Es la primera ceremonia de este género que tendrá lugar en la Villa.

Iriarte, es hijo de Minas y el pueblo acudirá ese día verlo oficiar.

Nos alegramos, que el amigo Iriarte se haya puesto ya en condición de concluir su carrera recibiendo en ese día las órdenes mayores.

**Seca.**—Empiezan á dejarse sentir en el Durazno las funestas consecuencias de la seca. Todos los hacendados y agricultores se quejan de la falta de agua.

**Eso es viejo!**—Flojas, flojitas andan las operaciones de lanas en el departamento de San José.

Se han vendido muy pocas lanas de regular cantidad á bajos precios y algunos á precios reservados.

**Escrito.**—El señor don Manuel Suarez presentó ayer un escrito solicitando se prosiga el diario «La España» la causa que seguía contra don Antonio Bachini.

**Trabajos de Gayoso.**—Se telegrafía á «El Diario» de Buenos Aires que el Ministro Oriental en aquella capital ha prometido á Sancti Spiritus que en breve regresará á la patria muchos de los emigrados que allí se encuentran.

Parece que para conseguir esto se han hecho grandes ofrecimientos á los orientales en cuestión. Gayoso regresará á aquella ciudad de un momento á otro.

**Desgracia.**—Dice un diario porteño, un pozo que trabajaba en una

parir de trigo en la chacra de don Juan Resta en San Isidro sufrió un accidente terrible. Revolvase y cayó sobre una horquilla, ensartándose en la garganta una de las puntas, le atravesó la lengua y fué á clavarse en la parte superior del cráneo.

Apesar de los cuidados que se le dieron desde el primer momento, aquel desgraciado ha fallecido en medio de agudos dolores.

**Sentencia.**—El Dr. Ballesteros ha condenado á 8 años de prisión á Santiago Sama matador de la mujer Dometria Ferreyra.

El Fiscal del Crimen solo pidió para el procesado la pena de cuatro años.

Vuelve pues á presentarse el problema, de si pueden ó no los jueces exceder en sus sentencias las penas por las por el Fiscal.

**¿Será inocentada?**—Leemos en «La Tribuna Popular»:

«Hemos oído decir que el señor Ministro de Hacienda está dispuesto á saldar todos los presupuestos devengados hasta la fecha, el 28 del corriente»

«Cuidado señor Ministro, mire que el día fijado es mala fecha para los olvidadizos!»

En efecto, la noticia nos parece una broma de inocentes anticipada.

Si se realizara la noticia no recibirían de mala gana la broma los interesados.

**Deudas públicas.**—Dice «El Telégrafo Marítimo»:

«Los negocios que hoy se han efectuado en deudas públicas, son muy limitadas y no revisten la importancia de los del día anterior.»

Sin embargo, en las pocas operaciones que se realizaron en el efrente oficial de corredores, la deuda Unificada, so-tubo sus tipos anteriores, los que quedan firmes al parecer. Esos tipos son 52 3/4 p. s. al contado y 52 7/8 para fin de mes. Para el plazo de fin de Enero no se hicieron negocios.

Después de hora, se cotizó la misma deuda á 53 p. s. para fin de mes, subido en consecuencia un octavo por ciento.

En las demás deudas no se han realizado negocios.

**La Sociedad.**—De Socorros Mútuos Española de Canelones, ha reunido entre sus socios la suma de siete mil pesos en acciones de cien pesos, sin devengar interés, para constituir un salón y demás oficinas para celebrar sus sesiones.

**Perfeccion del telégrafo.**—Un italiano ha construido recientemente un aparato telegráfico que ofrece grandes ventajas sobre los conocidos de Morse, Hughes y Wheatstone. El mas perfeccionado de estos no trasmite más de 1,300 palabras por hora; el inventado en Italia, según los periódicos de este país, puede transmitir hasta diez mil.

**El Fiel Católico.**—Con este título ha aparecido en Santiago del Estero un periódico católico.

Dentro de breves días aparecerá otro en Mendoza.

**Candidato.**—Se da como candidato probable para ocupar la presidencia de la Junta Económica

Administrativa de Paysandú, el señor don Clemente Apotheloz

**Seccion Judicial**

JDO. LDO. DEPARTAMENTAL.

**Aviso Judicial**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Antonio Rovira, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don José Bueno, emplazándose á todos los que por cualquier título se consideren con algun derecho á los bienes quedados á su fallecimiento para que se presenten ante este Juzgado, á ejercitar sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho.

Minas, Diciembre 15 de 1884.

Juan Villalengua

Escribano Público.

JDO. LDO. DEPARTAMENTAL

**Aviso Judicial**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Antonio Rovira, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Pedro Carreras emplazándose á todos los que por cualquier título se consideren con algun derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, para que se presenten ante este Juzgado á ejercitar sus acciones, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho.

Minas, Diciembre 13 de 1884.

Juan Villalengua

Escribano Público

**AVISOS**

**Franklin Bayley**  
ABOGADO

Tiene su estudio en la Calle Rincon Número 230.

MONTEVIDEO

**Diligencia de Montevideo á Minas**

MAYORAL—LAMAS

Salida de Montevideo . . . 1, 9, 17, 25

Salida de Minas . . . . . 5, 13, 21, 29

AGENCIAS

En Montevideo, Mensajerías Orientales, calle Uruguay esquina Florida.

En Minas, Don José Carrion Calle 18 de Julio esquina 25 de Mayo, Sección de la Juventud Minuana.

Este itinerario regirá desde el 1º de Noviembre al 31 de Marzo de 1885.

**Solar en venta**

Se vende un solar de esquina, alambrado y con una pieza de material. Calle 18 de Julio, esquina Colón.

Verso con Don Leonardo del Puerto para tratar.

**VACUNA**

El Doctor Perez, ha recibido vacuna de excelente origen que ofrece al público en su casa ó en domicilios particulares.

**Administracion Departamental de Rentas.**

—MINAS—

La ley de Patentes de Giro en vigencia prescribe lo siguiente:

Art. 20 Los que omitan sacar patente en los plazos designados en el art. 17 ó que la tomen inferior al valor de la clase que, les pertenezca incurrirán en una multa igual al doble del valor de la patente que le corresponda ó de la suma en que hayan defraudado al Fisco; haciéndose efectivo el pago por la vía de apremio por el Juez de Paz respectivo, sin admitir excepciones de ninguna clase y á petición de la Oficina con el fin de que el importe de la patente, la multa y los gastos que la ejecución origine se realicen breves y sumamente en los efectos existentes en los establecimientos que adeudan la patente.

Art. 21—Los contribuyentes morosos abonarán además de la patente y de la multa en que incurriesen, los gastos de la etacion, acta y sentencia con mas el diez por ciento del importe reclamado, que será aplicando al pago de los honorarios del Procurador de la Oficina.

Venciendo el 31 del corriente el plazo prescrito por la ley para mudarse de las patentes de 1ª. á 2ª. clase (desde 5 \$ á 50 \$) esta Oficina en el interés de evitar perjuicios lo previene los señores contribuyentes.

Minas, Diciembre 15 de 1885.

EL ADMINISTRADOR

Francisco Ferrer

**AVISO**

En virtud de que presentemente gestiono ante el Juzgado Departamental la rendición de cuentas que me debe don Pedro Guasch del giro comercial que regentaba en Barriga N gra bajo la razon social de Pedro Guasch y Cº suplico á todas aquellas personas que adeuden á la expresada razon social alguna suma de dinero ó algun objeto cualquiera no verifiquen pago alguno al dicho don Pedro Guasch mientras el Juzgado no disponga otra cosa.

Minas, Diciembre 6 de 1884.

Isidro Helguera.

ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL

DE RENTAS

**AVISO**

Con arreglo al artículo 10 de ley de la materia y para los efectos expresados en el artículo 6º de la misma, esta previene á los interesados, que el cambio de los certificados para transacciones rurales de la 4ª serie por los de la 5ª para el año venidero de 1885, deberá efectuarse en los meses de Noviembre y Diciembre próximos, despues de cuyo plazo no podrán usarse en ninguna operacion los expendidos para el corriente año.

Por disposición superior fecha 8 del corriente se hace estensiva la venta de los mismos ó sea solo para el año 1885, en el territorio que fué de este Departamento que se ha desprendido de él para formar el de Treinta y Tres

Minas, Octubre 29 de 1884.

El Administrador

Francisco Ferrer

**Almanaque**

DE LA  
ASOCIACION RURAL  
PARA EL AÑO 1885

Este gran almanaque el mejor en su género consta de 348 páginas en las que el lector puede hallar datos instructivos y curiosos y muy en particular el agricultor, se halla en venta en la casa de los señores Sanchez Hermanos.

**Diligencia de Montevideo á Treinta y Tres por Minas**

Salida de Montevideo . . . 7, 17 y 27,  
Id. de Minas . . . . . 8, 18 y 28,  
Id. de Treinta y Tres . . 3, 13 y 23.

AGENCIAS

En Montevideo—Mensajerías Orientales, Calle Uruguay Esquina Florida.—En Minas—D. Caraciolo Pais. En Treinta y Tres—D. Eusebio Eufanama.

Trasitando en los siguientes puntos: Valle Chico, Marmarajá, Tapes Chicos, Lorenzita, Cebollati, Achiras, Gutierrez y Paso Real de Corrales.

MAYORAL—Baudilio Ortel.

**ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL DE RENTAS**

De conformidad con el artículo 17 de la ley; las patentes de giro en el año económico de 1884-1885 deberán sacarse dentro los plazos siguientes.

Desde el 1º de Noviembre de 1884 ningún mercachife ni industria ambulante podrá emprender su tráfico, de cualquier clase que sea, sin obtener previamente la patente que corresponda.

El plazo para sacar las patentes será el de los meses de Noviembre y Diciembre de 1884 para los de primera, á sexta clase; El de Enero y Febrero de 1885 para los de séptima á décima.

Minas, Octubre 23 de 1884.

EL ADMINISTRADOR

Francisco Ferrer

**GRAN NOVEDAD**

**Zapateria del Pobre**  
**Diablo**

DE

**Cayetano Fachetta**

En esta acreditada casa se ha recibido un gran surtido de calzado varias clases, fabricado en el país y á la última moda. Los caballeros, señoras y señoritas que quieran calzar con elegancia y baratura no dejen de hacer una visita al **Pobre Diablo**, en la seguridad de retirarse complacidos. Para niños y niñas he mandado fabricar con materiales extra mil pares de zapatos, botas y botines, recomendando su solidez á la vez que hermosa hechura.

Es inútil decir, que el dueño del establecimiento hace calzado de todas clases sobre medida y á gusto de los compradores á precios módicos.

No olviden, pues, hacer una visita á la zapateria del **Pobre Diablo**, situada en la calle 33 esquina Maldonado.

CAYETANO FALCHETTA.

encanto.

Mas tarde, azotados por la tormenta del alma, ó amenazados por el desequilibrio momentáneo de los elementos, en el desierto de arena de la pampa ó en el desierto de agua del mar, hemos repetido esos cantos, unas veces para infundirnos aliento en la batalla, y otras para comunicar humana voz á la soledad ó acentuar la indecisa forma del vago pensamiento.

Conocimos á Isaacs en época triste. Con el alma y el cuerpo enfermos, pasábamos juntos los días y las noches, leyendo y escribiendo; narrando él sus aventuras de primer soldado, y nosotros cosechando enseñanza y muchas de las composiciones que formarán parte de este volumen, y no figuran en la primera edición de sus versos.

En aquel tiempo inolvidable, el ardoroso é inspirado cancano, compartía sus ilusiones presentes y sus proyectos para el futuro, entre el hogar, las letras y la agricultura.

Memoraba constantemente esa amada y bella Felicia, la luz blanca, labios rojos y blondos cabellos que

ca á su esposa.

El anhelaba acudir al reclamo del dulce bien, que le mostraba desde la blanca y sombreada casita del valle del Cauca, el hijo primogénito ya crecido, y un pequeño, bello como flor de la primavera colombiana, que insensiblemente, y hácia el rumbo de Chile profería la primera palabra articulada, nombrando al padre que no conocía.

Pero Isaacs no quería regresar á su país sin contar con los recursos necesarios para anadonar la vida pública, en cuyos afanes dió á conocer atinadas miras y disposiciones de estadista nada vulgares.

Llegó por fin el deseado momento; y en el ménos pensado de los días, diónos su despedida, tan tierna como la de un hermano, tan sentida, que su recuerdo nos afecta todavía, como los amargos versos que escribiera cuando vagaba proscripto.

En una carta datada en el Cauca, Isaacs anuncia que ha abandonado la lira, porque su mano guía el arado y esparse la semilla en el sарco que abre con el hierro.

La naturaleza, que es madre amorosa, recompensa

con generosidad los afanes del poeta agricultor; el cual describese con el rostro tostado por el sol, siempre á caballo, en el campo siempre, compartiendo sus miradas con el cielo esplendoroso del Cauca, que inspira su mente, la sembradora fecunda, que colmará sus graneros, y el sencillo hogar adornado con las virtudes de la esposa, que forma la principal delicia de su corazón, y la bulliciosa alegría de los hijos de su amor.

Mientras él trabaja para sustentarlos y ponerse á cubierto de las privaciones y de las inclemencias de la fortuna, tendremos la honra de preocuparnos de la fama del poeta y del renombre de sus descendientes, dando á conocer al autor y sus obras, y especialmente estos versos tan amados.

Nuestros afanes no serian sobradamente compensados, si las poesías de D. Jorge Isaacs estimularan á la juventud con su ejemplo á las letras, á desribir y cantar con preferencia los hombros, las costumbres, los rios y las selvas de América.

Todas las secciones del continente colombiano ocultan fuentes de desconocida poesía, que conviene des-



## PICHINCHU

## Aprovechen la ocasión

Se vende una casa en la plaza de frutos y con frente a la calle 25 de Mayo, edificada con buenos materiales, 50 varas de frente por 50 de fondo y cercado el frente con ladrillo blanco. Por más señas en la misma casa ha habido negocio.

El que se interese por ella, puede verse con su dueño Antonio Funes Mayo, edificada con buenos materiales, tiene algar, cocina varios árboles frutales, el terreno forma es...

## AVISO

Compañía Telefónica  
Minas

De cuando establecieron la línea de brevidad posible, una vez que en esta Villa, se ruega a las personas que quieran utilizar esta línea, presenten por la calle Lavalle N.º 5 a enterarse de más por el N.º 5 A7 p. m. Se atenderán todo por correo.

ANTONIO Y COMPAÑIA

## Cuis S. B. tana

## ABOGADO

TIENE SU ESTUDIO EN LA CALLE VALERIA NÚMERO 87  
Club Códico  
MINAS

## Doctor

**BUENAVENTURA S. RUS**  
MÉDICO CIRUJANO  
Calle Reconquista N.º 99.  
MONTEVIDEO

# A LOS ENFERMOS

## REMEDIO DE FAMA UNIVERSAL

### Del Dr. LOWRY

Para la curación rápida y radical de la IMPOTENCIA—DERRAME SEMINALES.  
Y toda clase de desarreglos producidos por los EXCESOS SEXUALES Durante la juventud, la virilidad o la vejez.

VALE MAS QUE EL ORO

Este remedio es igualmente eficaz para cualquier caso de debilidad, rónca, Aniquilación, epilepsia, Brille de San Vito, Melancolía, dolores de cabeza nerviosos, Abatimiento etc. que son el resultado de un desarreglo del sistema o bien de la imprudencia o inhabilitación al paciente para los actos orgánicos de la vida. Este medicamento vigoriza, refuerza y resana el sistema; devuelven la salud perdida.

Leanse estos testimonios convenientes.  
Dr. LOWRY—He usado su remedio de fama universal, para varios de potencia y debilidad seminal, en cuanto me lo ha permitido la cantidad de que él tenía y ha sobrepasado mis esperanzas. Durante mis treinta años de práctica facultativa ningún remedio he encontrado que lo iguale.

CHICAGO ILLINOIS  
Muy señor mío. He usado por espacio de un mes sus específicos, y puedo decir que a no ser por ellos no sé lo que hubiera sido de mí. Ahora estoy afortunadamente curado.

A. W. D.  
PRECIOS—Sólo y cinco centavos por paquete. Seis paquetes bastan para curar el caso más grave, por crónico que sea.  
De venta en todas las farmacias y almacenes de drogas del mundo. Remítanlos circulares e instrucciones en español. Dúndanse las cartas pedidos.

DE POT AND LABORATORY OF Dr. LOWRY'S REMEDY  
136 Lexington Avenue,  
New York E. U. de América.  
hallan en venta en la Botica de don Carlos Sollier—MINAS

## HOTEL

## De la Paz

## DE

## PUERTO Hnos.

Calle 18 de Julio, esquina 25 de Mayo—MINAS

En este nuevo establecimiento, encontrarán las personas que a él con toda clase de comodidades, también pasajeros y pensionistas, un servicio y movilidad en los precios es lo que se ofrece a personas que concurren al nuevo Hotel.  
Se avisa a los viajeros y demás personas de campaña, que disfrutará en una excelente pastelería donde podrán tener sus comidas.

## AVISO

Se publican avisos judiciales se hacen ajetas, esquila, por la mitad de su valor. Sin competencia en los precios para todo género de impresiones.

## PILDORAS DE BLANCARD

## Aviso importante

Desde el 1.º de Enero 1885, todos nuestros frascos de Pildoras de Jarabe al yoduro ferroso, llevarán el Sello de garantía de la Unión de los Fabricantes para la represión de las imitaciones y falsificaciones, lo que facilitará al público el medio de reconocer nuestros productos.

Además la Unión de los fabricantes perseguirá ella misma directamente a los autores de toda imitación, de todo uso ilícito, y tentativa de venta de cualquier producto llevando indebidamente el nombre de la Unión de los Fabricantes.

Farmacéutico, 40, Rue Bonaparte, PARIS.

## Se vende una casa

Se vende una casa de nueve piezas corridas, dos solares, 160 árboles frutales, una gran parra, alibe, caballeriza, con buenos muros los solares que encierran dicha propiedad. Parte de la casa mencionada es de azotea y teja y con buenos títulos.

Ya sea el pago de dicha alhaja, el dividendo en ganado de corte, o sea en dinero. El que se interese en comprar pasará a dicha casa situada en la Calle 25 de Mayo N.º 222.

MINAS

## La sarna en las

## Ovejas

## CURACION GARANTIDA

Por Medio del

Extracto de Tabaco Virgata.

MARCA—EL LINDO—REGISTRADA

Para curar la sarna en la Ovejas.

Clase superior y sin veneno

Este extracto se recomienda a los buenos con leones, para curar a las ovejas sarnas, que hacen a los animales a perder el apetito y lo emplean.

Se omite dase además porque tiene la fuerza que los conejos comen hasta hoy, por una parte del extracto admite de 150 a 200 partes de agua; mientras que los antes conocidos se lo admiten de 60 a 100, los mejores, razón porque resulta mucho más barato.

Se halla en venta en casa del autor, donde se dan explicaciones respecto al modo de emplearlo, etc.

INDRO HELGUERA

## Vino del Doctor

## VIVIEN

Después de numerosas experiencias múltiples y de un estudio constante sobre las ricas propiedades terapéuticas del VINO DEL DOCTOR VIVIEN de extracto puro de ligado de hierro, la Academia Nacional de medicina de París le ha otorgado el premio de oro.

Esta nueva recompensa de nuestra una vez más la eficacia del VINO del Doctor VIVIEN el cual contiene el 80 por 100 de las materias activas, químicas y medicamentosa, produciendo propiedades positivas y efectivamente preciosas.

El Doctor VIVIEN juzga de su deber al público, el el poder general, que el extracto de ligado de hierro le ha otorgado a las falsificaciones, de la cual es ruega se desconfíen.

El verdadero VINO del Doctor VIVIEN se vende en frascos de cristal en el cuello del cual se halla una tira de papel con el nombre H. VIVIEN repetido, además sobre la etiqueta de la frasco acompaña el sello del Estado Francés.

Depósito general en París, H. VIVIEN, 50, Boulevard Strasbourg, y el extranjero en todas las farmacias.

## ESTEVAN BELOU

## PROCURADOR

Tiene su escritorio en la calle Olimar entre 18 de Julio y Montevideo, donde existió la celebrada del señor don Carlos Antonio. Ofrecese al público.

## PILDORAS

## HOLLOWAY

La eficacia del remedio de esta medicina en los casos de debilidad de Hígado, del Estómago y de los intestinos, asma de impureza de la sangre es causa de que las Pildoras Holloway son una fama inmensa en el mundo.

Cuando el paciente sufre de Afecciones de los Nervios, el remedio aumenta obra como por encanto fortaleciendo el Sistema por donde así, regenerando al enfermo.

Elemento curativo que produce esta pildoras en todas las dolencias propias de la mujer es realmente maravilloso.

Ungüento Holloway

Este es el mejor remedio conocido para el mal de la mujer.

El PECHO LAS HERIDAS en las llagas y las úlceras, cualquier que haya sido su duración y se tratan con el abundante la goma y el pecho, no tardan en desaparecer los peores estipados y toses.

Dicho Ungüento es igualmente eficaz en los casos de hemorroides, en ferocidad dolorosa que el cura infaliblemente.

Antes de comprar, examínese con mucha cautela el Rótulo en el B. de la, para cerciorarse si la dirección 73 New Oxford Street, Londres, pues sino está, en caso de fraude de perpetrar un delito enorme.

Depósito en Minas: Botica del SOL

## Aviso

Se vende una casa compuesta de diez piezas, techada de teja, el terreno es de cincuenta varas de frente y cien de fondo, da frente a la calle Lavalle, y por el costado a la calle Campesino.

Para tratar verse con la Señora Doña Regina P. de Silveira.—Calle Florida N.º 28.



## Nuestro Agente en Montevideo

ES LA CASA DE COMERCIO DE

Aristide Beduchaud

Calle Sarandí N.º 177

## PILDORAS DE BLANCARD

DE YODURO DE HIERRO INALTERABLE



Aprobadas por la Academia de Medicina de París, incluidas en el Formulario farmacéutico oficial francés, autorizadas por el Consejo de Medicina de San Petersburgo, etc.



Estas Pildoras, dotadas de todas las preciosas propiedades del Yodo y del Hierro, convienen muy particularmente para combatir las afecciones tan múltiples y variadas que determinan los gérmenes escrofulosos (tales como los tumores, infartos, humores fríos, etc.), y contra las que resultan ineficaces los ferruginosos simples. Son eficacísimas contra la Clorosis (colores pálidos), la Leucorrea (flujos blancos), la Amenorrea (menstruación nula o insuficiente), la Tisis, la Sífilis constitucional, etc. Constituyen, en suma, uno de los agentes terapéuticos más energéticos que se conocen para estimular el organismo y modificar la debilidad, el enfatismo y el apocamiento del temperamento.

ADVERTENCIA.—El yoduro de hierro impuro o alterado es un medicamento inútil e irritante. Como garantía de pureza y de autenticidad de las legítimas Pildoras de Blancard, se debe exigir siempre el sello de la casa de plata reactiva y la firma, cuyo facsímil es adjunto, puesta al pie de una etiqueta verde.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

Pharmacie A. PARIS  
RUE BONAPARTE, 40.

## CARNE y QUINA

El Alimento más reparador, unido al Tónico más energético.

## VINO AROUD con QUINA

Y CON T. S. LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA son los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Consecuencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, enlazar el organismo y prevenir la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al VINO de Quina de Aroud.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el nombre y la firma AROUD

## INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Pro-salvadora

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el menor dolor, en la uretra, en la vagina, en la boca, en la nariz, en los ojos, en la piel, en las membranas, en las sinoviales, en las articulaciones, en los músculos, en los tendones, en los ligamentos, en los vasos, en los nervios, en los órganos, en el sistema, en el organismo, en la vida.

Paris, en casa de J. PERRE, pharmacien, 10, rue de la Harpe.



# Los Médicos y a los Enfermos

La TISIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAJUITISMO, los CATARROS PULMONALES, la OLORO-ANEMIA (colores pálidos) y la DISPEPSIA atónica (digestión difícil) se curan radicalmente con el ACETATO DE HIGADO DE BACALAO FERROQUINADO, inventado y elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera y Maneta, y aprobado y recomendado por el Consejo de Higiene Pública. Hierro, Quina y Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega: he aquí los componentes de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento y alimento muy conveniente en la convalecencia de toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de reconstitución orgánico-fisiológica.

El verdadero remedio para los RESFRÍOS, TOS CONVULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS FRONQUIALES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Castoreo balsámico, aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impropios y muchas veces la dentición, son causa de los frecuentes y temidos fatales desarreglos de las vías digestivas. El EMPACHO—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Pública aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian. Solo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, adonde se inventó y elabora debe considerarse legítimo.

La falta de apetito, los dolores de estómago, la debilidad, los colores pálidos, y las enfermedades del bello sexo en general, se combaten con el Vino de Quina fragrantado de la Botica del Globo de Montevideo. Este vino recibe constantemente de Noruega el verdadero ACETATO DE HIGADO DE BACALAO, que expende a módicos precios.

Deposito General  
8-18 de Julio  
407 TEVEDO.

## Imprenta de LA UNION TARIFA GENERAL

Calle 18 de Julio num. 110



En este Establecimiento tipográfico, por el cual se ha publicado el periódico del mismo nombre desde hace ocho años, se hacen todas clases de trabajos concernientes a la imprenta, como:

### Tarjetas

Invitaciones

PROGRAMAS

FOLLETOS

Etiquetas varias

Papeles de negocio

CIRCULARES etc. etc.

Para lo cual se tienen abundantes y nuevos elementos de composición y elementos de gusto, para la confección artística de trabajos esmaltados. Tintas de varios colores para carteles y otros trabajos a la elección del interesado.

Calle 18 de Julio Num 110

de la hermanas de la Caridad de Nuestra Señora Huerto

PARA NIÑA Y SEÑORITAS

Calle Lavaleja esquina Maldonado

Enseñanza elemental

liger, gramática castellana, aritmética, geografía, cronología, astronomía, historia, física, Francés e Italiano, dibujo, labores, etc.

clase pobre recibe las lecciones gratis. admite pupilas, medio pupilas y externas, a precios convenientes. sección labores, es extensísima y variada, desde la sencilla costura hasta las más difíciles y complicadas confecciones de bordados y tejidos con seda, etc.

escritura comprende también las diversas formas caligráficas que en.

BEDUCH, UD HERMANOS  
177 Sarandi 177  
MONTEVIDEO

rectora de prensas, tipos, viñetas, papel de imprenta, aparatos tipográficos de los más modernos y usados

ISIDRO H. LGUERA

Gran surtido en artículos de TIENDA, ALMACEN, FERRERIA Y BARRACA de MADERAS.

Calle 25 de Mayo esquina 33.

MINAS

HOTEL ESPAÑOL

Cafe y Villar

E GONZALEZ Y BERAZA

Situado en un importante local de la plaza Libertad, con frente a ésta y la calle de la Plata.

Los dueños de este establecimiento, acaban de hacer construir seis hermosas habitaciones destinadas al servicio del HOTEL, para aposentos, con sus frentes a la calle, cuenta con las mejores comodidades y ofrecen al público un activo y esmerado servicio.

Poso, además, una buena caballeriza y pastora.—Precios generales.

AGENCIA DE DILIGENCIAS

CALLE 18 DE JULIO, PLATERIA DE PEREZ

Salen para Montevideo los días siguientes:

1 3 5 9 11 13 17 19 21 25 27 29

De Montevideo para Minas

1 5 7 9 13 15 17 21 23 25 29 30

PASAJES 3 PESOS

Agente en Minas: GABINOPÉREZ

En Montevideo: J. COMETAY

## AVISO

La Sociedad de San Vicente Paul avisa al público que en el Catóico, donde se reúnen conferencias de dicha sociedad, tienen los donativos de ropas usadas o objetos a beneficio de los pobres.

## rostegui y Devitta

Hemos abierto nuestro taller de carpintería y ebanistería en la calle de Solís, entre Maldonado y Florida. Mucha modicidad en los precios.

SANCHEZ HERMANOS

TIENDA, ALMACEN Y FERRERIA

Calle 25 de Mayo esquina 18 de Julio.



## A público

Nos hacemos un deber en avisar a nuestros marchantes, y al público en general, que hemos recibido un excelente surtido en artículos de almacén, tienda y ferrería, lo cual con el gran motivo de la crisis que atravesamos hemos resuelto a una gran rebaja en los precios a establecidos.

calle 18 de Julio N° 16  
Minas, Diciembre 31 de 1884  
Figini y Lupi

Dr. Luis S. Rotana

tiene su estudio de abogado en la Imprenta LA UNION Calle 18 de Julio Num. 110

AL PUBLICO  
CONFETERIA, CAFÉ Y BILLAR  
DE ISIDRO ESCUDER

Minas

MIGUEL CAHPE  
ALMACEN  
Y FERRERIA

ENRIQUE LOEDEL

LIBRERIA Y BAZAR INGLÉS

Cas: introductora de artículos de escritorio y útiles de lo mas moderno

de Montevideo

MONTEVIDEO

COMODA CAFE  
Y BARRACA  
DE SALVADOR PLACE

Maravilla esquina Ceballos

Este establecimiento tan concurrido por personas de caminata puesto que ocupa un importante punto, ofrece al público y caminata un servicio muy cómodo y cómodo. Cuenta con los mejores comodidades para el viajero, pues está dotado de una hermosa y cómoda y las más modernas instalaciones.

AVISO

JUAN DUASO

CALLE 18 DE JULIO

Este establecimiento público que acaba de recibir un surtido de almacén, tienda y ferrería, lo cual con el gran motivo de la crisis que atravesamos hemos resuelto a una gran rebaja en los precios a establecidos.

